

Voici l'occasion de « bûcher » fort

Edmonton -- Prospérité égale diversification. Voilà un principe solide pour maint programmes d'expansion commerciale.

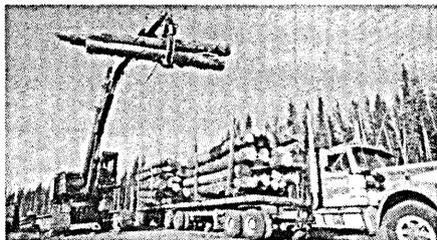
L'entreprise qui offre plusieurs produits a plus de chance de surmonter les périodes difficiles que celle dont le sort repose sur un seul.

Dans son désir de ressusciter la prospérité de la fin des années 1970, l'Alberta s'est épris de ce sage précepte. Or, l'une des activités spécialement choisies pour diversifier son économie est l'industrie forestière.

Et ça marche. L'industrie forestière albertaine connaît une expansion fulgurante, en partie grâce à l'exploitation des marchés d'exportation.

En 1987, le gouvernement albertain a parrainé une mission d'investissement au Japon, en Corée et à Hong Kong. Le bilan : beaucoup d'intérêt de la part de ces pays pour les abondantes ressources naturelles de l'Alberta.

En 1988, on a répété l'opération, mais cette fois, en visant le Japon et en se concentrant sur les produits forestiers tout en privilégiant les contacts entre producteurs et consommateurs.



Le grand intérêt suscité par ces deux initiatives a hâté la création de la première Exposition et Conférence annuelles internationales de l'industrie forestière de l'Alberta (1st Annual Alberta International Forestry Show and Conference).

Cet événement, prévu pour deux jours, réunira des producteurs et acheteurs locaux et étrangers de produits forestiers de l'Alberta. Aux entreprises qui contribuent à diversifier cette industrie, la foire et la conférence offriront l'occasion de faire connaître leurs produits et leurs services.

L'événement fera valoir les possibilités illimi-

tées qu'offre la transformation du bois. D'autre part, la conférence proprement dite offrira toute latitude pour discuter le rôle essentiel et complexe de la gestion forestière dans ce type d'industrie.

Les organisateurs ont choisi pour thème « La forêt est une industrie diversifiée ». C'est dans cette perspective que seront discutés certains aspects essentiels de l'industrie forestière, notamment la recherche et le développement, la haute technologie, la fabrication et l'exportation.

L'événement aura lieu au Northlands Agricom, à Edmonton, les 25 et 26 octobre.

Pour tout renseignement sur l'exposition proprement dite, communiquer avec les organisateurs : Dominion Trade Show Management Inc., #210,9797-45 Ave., Edmonton (Alta.) T6E 5V8. Tél. : (403) 436-8000. Télécopieur : (403) 436-8009. Pour des renseignements sur la conférence, communiquer avec : M. J.A. Brennan, Executive Officer, Forest Industry Development Division, Alberta Forestry, Lands and Wildlife, #930,9942-108 St., Edmonton (Alta.) Tél. : (403) 422-7011. Télécopieur : (403) 427-5299. Télex : 0373676.

L'or noir au large de Terre-Neuve



St. John's -- Si votre entreprise est activement associée à l'industrie du pétrole et du gaz, ne manquez pas de vous rendre à Terre-Neuve en juin prochain.

Sous les auspices du ministère du Développement et du Tourisme de Terre-Neuve et du Labrador, la ville de

St. John's accueillera, du 6 au 8 juin, la cinquième Exposition et Conférence annuelles internationales sur le pétrole côtier et extracôtier (Fifth Annual International Onshore-Offshore Petroleum Exhibition and Conference).

Le clou de l'exposition sera le plus grand projet pétrolier jamais élaboré dans nos provinces de l'Atlantique. Pour le seul gisement d'Hibernia, les coûts d'exploitation devraient dépasser 5 milliards de dollars; sans parler des gisements de Terra Nova et de White Rose.

Donc, si votre entreprise cherche à augmenter son chiffre de vente sur le vaste marché terre-neuvien (évalué à plusieurs milliards de dollars) du pétrole extracôtier, ne manquez pas de participer à Offshore Newfoundland '89.

Cet événement comprendra également une conférence organisée par la Newfoundland Ocean Industries Association, dont le thème est 'Problèmes du pétrole extracôtier de Terre-Neuve'. Elle sera consacrée avant tout aux sujets qui préoccupent les exploitants, les entrepreneurs et les négociants pendant la première phase de l'exploitation du pétrole extracôtier de Terre-Neuve.

Au cours des trois journées de la conférence, des responsables de cette industrie feront des exposés sur les aspects techniques de l'utilisation du gaz, et sur la conception et la construction d'installations rentables. On y discutera également certains cas tirés de l'expérience acquise par d'autres pays dans l'exploitation extracôtier.

Que vous dirigiez une entreprise principale, une société de services ou un magasin de fournitures, c'est à Offshore Newfoundland '89 que vous nouerez les contacts qui pourraient bien déboucher en contrats pour demain. La liste des participants est un véritable échantillon de représentants éminents internationaux et canadiens de l'industrie du pétrole.

Pour obtenir d'autres renseignements, téléphoner directement à Offshore Newfoundland, au (709) 651-3315; télécopieur : (709) 256-4051. Pour tout renseignement sur le matériel pétrolier et gazier, joindre, au MinAffex, M. Robert Brault, Direction de la machinerie et du matériel de transport (TCM), tél. : (613) 996-1431

Un salon « boeuf » à ne pas manquer

Bogota -- Ce n'est pas la première fois que le MinAffex participe à la foire AGROEXPO.

En 1987, le Ministère avait contribué, par un kiosque d'information, à cette foire agricole internationale qui a lieu tous les deux ans à Bogota (Colombie).

Compte tenu des excellents résultats remportés en 1987, le Canada compte doubler sa représentation le 13 juillet prochain. C'est pourquoi le MinAffex recherche de nouvelles entreprises agro-industrielles pour exposer dans notre pavillon national.

La contribution canadienne à cet événement de 10 jours comprendra non seulement un espace dit « institutionnel » pour les ventes directes, mais aussi une exposition consacrée au bétail.

AGROEXPO est l'une des plus vastes et des plus importantes foires agricoles en Amérique du Sud. Chargée d'accueillir la plus grande exposition de bétail de la Colombie, elle attire environ



BOGOTA-COLOMBIA-JULY 13-23
7th INTERNATIONAL FAIR OF AGRICULTURE
LIVESTOCK AND RELATED INDUSTRIES

1 000 exposants et plus de 500 000 visiteurs.

AGROEXPO n'offre pas seulement des possibilités de vente en Colombie mais également une excellente occasion de pénétrer les marchés agricoles de toute l'Amérique latine. A titre d'exemples, le Venezuela est notre marché le plus important (après les États-Unis) pour l'exportation de bétail laitier; et la Colombie nous achète 90% de ses stocks de lentilles, ainsi qu'une partie importante du bétail destiné aux produits laitiers et à la viande de boeuf.

Pour obtenir d'autres renseignements sur AGROEXPO '89 ou sur les modalités de participation, communiquer, au MinAffex, avec M. Carlos Munante, Direction de l'expansion du commerce en Amérique du Sud (LST), tél. : (613) 996-2268.

La coopération fédérale-provinciale est relancée

(Suite de la première page.)

vinces, M. Crosbie a accepté d'intensifier le processus de consultation en vigueur. On a aussi invité les participants à faire valoir auprès des Canadiens l'importance d'être concurrentiel.

De dire M. Crosbie : « Nous sommes drôlement chanceux d'avoir au moins l'ALE pour nous encourager à devenir concurrentiels ».

Il a également souligné que les universités canadiennes devraient consacrer plus d'efforts à mieux préparer les étudiants à pénétrer le marché de l'Asie-Pacifique en leur enseignant la langue, les coutumes et les exigences de ce marché qui dorénavant accapare une part plus grande des échanges avec le Canada qu'avec l'Europe.

Suite aux discussions sur les débouchés mondiaux et les défis afférents (la mise en oeuvre de l'ALE, l'Europe de 1992, et les marchés du Pacifique), les ministres et leurs représentants ont reconnu la nécessité d'une coopération fédérale-provinciale plus étroite en vue de l'élaboration d'une stratégie commerciale solide.

Dans ce but, un nouveau comité composé de sous-ministres adjoints du commerce verra le jour d'ici la fin du mois. (Actuellement, la plupart des provinces élaborent elles-mêmes leurs initiatives commerciales et dirigent leurs propres bureaux commerciaux à l'étranger.)

En outre, les ministres ont approuvé la création d'un Groupe de travail fédéral-provincial pour les communications sur le commerce afin de centraliser les efforts et les services. Ce groupe, chargé d'évaluer la situation, soumettra un rapport d'ici la fin de l'année.